



QUY ƯỚC NHẬP HỌC

Đính kèm Đơn Xin Nhập Học của:

BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

Học sinh:

Ngày sinh:

Lớp:

Điều 1. MỤC ĐÍCH

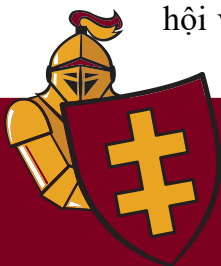
Mục đích của Quy ước này là xác định các điều kiện mà Học sinh sẽ được giáo dục tại Nhà trường, cũng như các quyền và nghĩa vụ, quy định khác đối ứng của Trường Quốc tế Bắc Mỹ Marianapolis (“**Trường/Nhà trường**”) và Cha mẹ Học sinh/Người giám hộ (“**CMHS**”).

Điều 2. ĐIỀU KIỆN ĐỂ TRỞ THÀNH HỌC SINH CỦA TRƯỜNG

1. Sau khi được tư vấn về Chương trình học, nội quy, và các hồ sơ khác của Nhà trường đính kèm với Quy ước này; CMHS đồng ý tuân thủ các quy định của Nhà trường, cam kết tôn trọng, và đảm bảo Học sinh cũng tôn trọng các quyền và nghĩa vụ này.
2. CMHS chịu sự ràng buộc bởi các Quy định của Trường bao gồm không giới hạn Cẩm nang Phụ huynh Học sinh, các thông báo bằng văn bản, email hoặc các nội dung Trường phổ biến đến CMHS, quyền hạn của Hiệu trưởng và Hội đồng trường. Đồng thời đồng ý cho Ban giám hiệu và Hội đồng trường được quyền quyết định cấp lớp hay chương trình học thích hợp cho học sinh.
3. CMHS hiểu rằng học sinh được nhận vào học dựa trên kết quả kiểm tra đầu vào những khai báo trung thực của CMHS với Nhà trường trong quá trình nhập học. Sau khi nhập học, nếu bất kỳ thông tin nào liên quan đến hỗ trợ học tập, y tế hoặc các nhu cầu đặc biệt không được cung cấp, hoặc khai báo sai lệch trong quá trình đăng ký nhập học, Nhà trường có quyền ngừng tiếp nhận Học sinh và không hoàn trả bất kỳ khoản phí nào.
4. CMHS đồng ý ủng hộ các mục tiêu để giữ vững và phát huy danh tiếng của Nhà trường; đồng ý hỗ trợ việc giáo dục Học sinh ở nhà; đảm bảo rằng Học sinh tuân thủ Nội quy Nhà trường về sự chuyên cần, hành vi, thái độ chuẩn mực, quy định đồng phục...
5. Để đảm bảo sự an toàn tuyệt đối của Học sinh tại Trường, Nhà trường đề nghị CMHS chỉ được đến khu vực đưa và đón Học sinh, hoặc tại các khu vực được quy định sau giờ học. CMHS không được tự ý đi vào các khu vực khác của Trường mà không được sự đồng ý hay hướng dẫn của đại diện Ban Giám hiệu Trường/Giáo viên/Nhân viên Nhà trường.

Điều 3. MỤC TIÊU GIÁO DỤC VÀ NHIỆM VỤ CHĂM SÓC HỌC SINH CỦA TRƯỜNG

1. Nhà trường chú trọng việc khuyến khích Học sinh chia sẻ kinh nghiệm và tham gia các hoạt động cộng đồng để trở thành Công dân toàn cầu có trách nhiệm, có ý thức với xã hội và môi trường, đóng góp cho lý tưởng hòa bình, công lý, sự hiểu biết, hợp tác, và



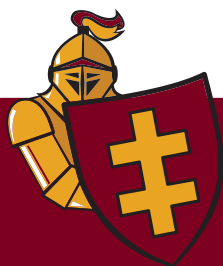


BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

- thực hiện các lý tưởng thông qua hành động và việc làm gương. Nhà trường cũng khuyến khích Học sinh biết ứng xử trong sự khoan dung, chia sẻ và tôn trọng nhu cầu của người khác.
- Ngoài việc đại diện cho CMHS trong thời gian Học sinh ở Trường, Nhà trường còn đóng vai trò là người quan tâm và chăm sóc Học sinh một cách chu đáo.
 - Nhà trường cam kết sẽ đào tạo kiến thức, hướng dẫn thực hành, các kỹ năng cần thiết cho Học sinh của nhà trường và dành sự quan tâm Học sinh bằng sự tôn trọng và yêu thương. Nghĩa vụ này sẽ được thực hiện khi Học sinh ở tại trường theo thời khoá biểu, trong các hoạt động tại trường, hoạt động ngoại khoá, dã ngoại do Nhà trường tổ chức; hoặc khi Học sinh đang tham gia các hoạt động do Trường tổ chức.
 - Nhà trường sẽ có biện pháp xử lý ngay lập tức nếu bất kì giáo viên, nhân viên nào của Trường có hành động làm ảnh hưởng đến sự an toàn của Học sinh.
 - Nhà trường sẽ không phạt Học sinh bằng bất kỳ hình thức tiếp xúc, áp chế hoặc liên quan đến thân thể Học sinh, trừ khi việc tiếp xúc, áp chế đó phù hợp để duy trì trật tự của Nhà trường; hoặc để an ủi Học sinh đang gặp khó khăn; hoặc để ngăn chặn ngay tức khắc nguy cơ có thể dẫn đến thương tích cho Học sinh; hoặc để ngăn chặn mối nguy hiểm trực tiếp đối với bất kỳ tài sản cá nhân nào (bao gồm cả tài sản của Học sinh).
 - Nhà trường sẽ cập nhật tình hình học tập của Học sinh và thông báo cho CMHS thông qua ứng dụng Blackbaud.

Điều 4. QUY ĐỊNH VỀ VẤN ĐỀ CHUYÊN CẦN, HẠNH KIỂM VÀ KỶ LUẬT

- Học sinh phải tuân thủ các tiêu chuẩn của Nhà trường về hành vi đạo đức, trung thực trong học tập; lịch sự và quan tâm đến người khác; đồng thời phải tuân theo các quy tắc về ngoại hình, trang phục, kỷ luật và ứng xử của Trường. CMHS phải hỗ trợ Nhà trường trong việc bồi dưỡng các mục đích này và tuân theo tất cả các thông báo khi được thông báo vào từng thời điểm.
- CMHS hiểu rằng Học sinh sẽ học tập và tiếp xúc với giáo viên, nhân viên Nhà trường, hoặc các nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài cũng như các tình nguyện viên khi tham gia các chuyến dã ngoại và các hoạt động khác của Trường, vì vậy Học sinh cần giữ sự tôn trọng đúng mực đối với tất cả những người được nêu trên.
- Nếu có cơ sở hợp lý để nghi ngờ rằng một Học sinh đã sử dụng các loại chất cấm bất hợp pháp (bao gồm rượu, bia, thuốc lá, chất kích thích, chất gây nghiện, chất cấm khác), Nhà trường có thể yêu cầu Học sinh đó để bác sĩ/nhân viên y tế kiểm tra về việc sử dụng chất gây nghiện. Nhà trường sẽ thông tin đến CMHS.
- CMHS đồng ý rằng Nhà trường có thể thay mặt CMHS thực hiện hình thức kỷ luật cần thiết hoặc phù hợp với Học sinh, không trái với quy định của pháp luật.



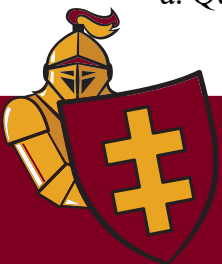
BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

Điều 5. HOẠT ĐỘNG THỂ DỤC THỂ THAO

1. Nếu CMHS không thông báo cho Nhà trường bằng văn bản, thì nghĩa là CMHS đồng ý dưới sự giám sát thích hợp của Nhà trường, cho phép Học sinh tham gia vào các môn thể thao tiếp xúc (các môn thể thao đặc biệt và chạm nhiều giữa những người chơi hoặc với thiết bị thể thao, chẳng hạn như bóng bầu dục, võ thuật, v.v...).
2. CMHS hiểu rằng việc Học sinh tham gia thể thao và các hoạt động khác có yếu tố rủi ro tự nhiên có thể dẫn đến một số nguy cơ chấn thương thể chất và CMHS chấp nhận rủi ro này.

Điều 6. HỌC PHÍ, PHÍ VÀ QUY ĐỊNH VỀ VIỆC THANH TOÁN

1. Quy định chung
 - a. Học phí bao gồm toàn bộ chi phí cần thiết cho việc vận hành Chương trình giảng dạy chính khóa của Nhà trường. Tùy thuộc vào sự đồng ý của CMHS, Trường tổ chức Chương trình Bán trú, Chương trình Nội trú, Xe đưa đón Học sinh cũng như các hoạt động khác mà Học sinh tham gia, chẳng hạn như các tiết học dành cho cá nhân, những chuyến đi tham quan và một số hoạt động ngoại khóa, v.v...; đặc biệt, lệ phí tham gia các kỳ thi bên ngoài hoặc bất kỳ khoản phí bổ sung nào có phát sinh trong việc cung cấp các nhu cầu giáo dục đặc biệt cho Học sinh, sẽ được xuất hóa đơn riêng (khoản tách biệt với Học phí).
 - b. CMHS đồng ý thanh toán tất cả các khoản phí như được ghi chi tiết trên hóa đơn và hiểu rằng việc không thanh toán đúng hạn, hoặc trước ngày được yêu cầu thanh toán có thể phải chịu một số khoản phạt nhất định, bao gồm cả biện pháp cuối cùng là chấm dứt việc học của Học sinh tại Trường.
 - c. Nếu học sinh nghỉ học luôn thì phụ huynh vẫn có trách nhiệm hoàn tất các khoản phí tồn đọng và các khoản bồi thường.
 - d. Trường hợp sau 03 lần thông báo và quá hạn thanh toán 30 ngày mà CMHS vẫn không đóng phí, Nhà trường có quyền giữ lại các bằng điểm, học bạ và ngừng cung cấp dịch vụ học tập, hoặc có quyền ra quyết định đình chỉ học bằng văn bản đối với Học sinh đó cho đến khi nhận được đầy đủ các khoản phí.
 - e. Khi chuyển Học sinh đến trường mới, vì bất kỳ lý do gì, Nhà trường có quyền cung cấp cho trường mới mọi trách nhiệm tài chính còn tồn đọng của Học sinh đối với Nhà trường.
 - f. Quy định liên quan đến học phí và các khoản phí khác tại Khoản 2 Điều 6 của quy ước nhập học này sẽ được nhà trường công bố hàng năm, trong trường hợp chính sách có sự thay đổi, nhà trường sẽ thông báo đến CMHS tại từng thời điểm.
2. Quy định học phí, phí
 - a. Quy định học phí, phí

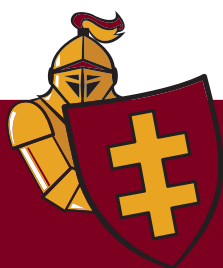




BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

- x. Phí nhập học, phí kiểm tra đầu vào: áp dụng cho học sinh mới nhập học và có giá trị trong suốt quá trình học tại SNA Marianapolis. Phí này được thu trước Ngày nhập học, trường hợp học sinh nhập học trễ sau Ngày nhập học thì phí này được thu trước khi học sinh vào lớp học.
- xi. Phí bộ Kits: học sinh mới đóng tiền mua trọn bộ kits, học sinh hiện hữu mua theo nhu cầu thực tế. Phí này được thu 01 lần trước khi được nhận bộ kits.
- xii. Phí giáo trình: học sinh đóng tiền mua trọn bộ giáo trình và phí này được thu 01 lần trước khi được nhận bộ giáo trình.
- xiii. Học phí: Học phí được tính theo năm học, đảm bảo đầy đủ Chương trình chính khóa quy định tại Trường và theo quy định của Bộ Giáo dục & Đào tạo.
- xiv. Phí bán trú: gồm phí ăn bán trú và phí dịch vụ bán trú. Phí này áp dụng cho học sinh có nhu cầu và đăng ký trước ngày học sinh bắt đầu sử dụng dịch vụ.
- xv. Phí giáo dục nội trú: gồm phí ăn nội trú (ăn sáng, trưa, xế, tối) và phí dịch vụ giáo dục nội trú. Phí giáo dục nội trú đã bao gồm phí bán trú. Phí này áp dụng cho học sinh có nhu cầu và đăng ký trước ngày học sinh bắt đầu sử dụng dịch vụ.
- xvi. Phí xe đưa rước: gồm việc đưa đón học sinh tại nhà hoặc tại các điểm đón được quy định theo lộ trình thiết kế phù hợp với điều kiện thực tế của Trường. Phí này áp dụng cho học sinh có nhu cầu và đăng ký trước ngày bắt đầu sử dụng dịch vụ.
- xvii. Phí chương trình Tiếng Anh tăng cường (English as an Additional Language: EAL) dành riêng cho học sinh chưa đáp ứng năng lực Tiếng Anh. Phí này được thu 01 lần/01 năm trước Ngày nhập học hoặc thu 02 lần thu theo quy định.
- xviii. Thông tin chi tiết học phí, phí, CMHS vui lòng xem biểu phí được niêm yết theo từng năm.
- b. Mức phí và thời hạn đóng phí: CMHS xem biểu phí được niêm yết theo từng năm.
- c. Nhập học trễ:
- i. Học sinh nhập học/đăng ký sau ngày Ngày nhập học thì học phí và phí chương trình hỗ trợ Tiếng Anh được thu như sau:

Học kỳ	Thời gian nhập học	Tỷ lệ thu
Học kỳ 1	Trước 10/10/N	100% các lần thu 1,2
	Từ 10/10/N đến trước 10/11/N	70% lần thu 1, 100% lần thu 2
	Từ 10/11/N đến trước 10/01/N+1	50% lần thu 1, 100% lần thu 2
Học kỳ 2	Từ 10/01/N+1 đến trước 10/02/N+1	100% lần thu 2
	Từ 10/02/N+1 đến 10/03/N+1	70% lần thu 2
	Sau 10/03/N+1	50% lần thu 2



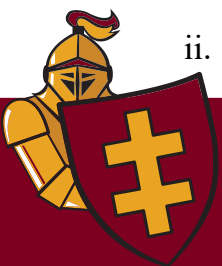


BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

- ii. Học sinh nhập học/đăng ký sau ngày Ngày nhập học thì phí bán trú, phí giáo dục nội trú, phí xe đưa rước: Học sinh nhập học/đăng ký vào bất kỳ ngày nào của tháng thì tỷ lệ thu theo số ngày thực tế của tháng nhập học/đăng ký và cộng với các tháng còn lại của lần thu phí tiếp theo sau đó; Số ngày trung bình tính 01 tháng là 22 ngày.
- d. Chương trình đóng Học phí nhiều năm: Phụ huynh học sinh ký hợp đồng với Nhà Trường.
- e. Chính sách giảm giá và chiết khấu:
 - ii. Học sinh là anh, chị, em ruột thì được giảm 10% học phí cho con nhập học thứ 02 (hai) và giảm 15% học phí cho con nhập học thứ 03 (ba) trở đi; xét theo thứ tự ưu tiên nhập học tại hệ thống giáo dục Nguyễn Hoàng.
 - ii. Chiết khấu 5% khi CMHS đóng học phí trọn năm trước Ngày nhập học.
 - iii. Chính sách giảm giá đối với phí xe đưa rước: Anh, chị, em ruột: gia đình có 02 con trở lên được giảm 30% cho con thứ 2 trở đi.
 - iv. Khi có nhiều chương trình ưu đãi, Phụ huynh chỉ được áp dụng 1 trong các chương trình.
- f. Chính sách bảo lưu:
 - i. Phí nhập học, phí kiểm tra đầu vào, học phí, phí bán trú, phí giáo dục nội trú, phí xe đưa rước, phí chương trình hỗ trợ Tiếng Anh sẽ được bảo lưu, các khoản thu khác không được bảo lưu.
 - ii. Việc bảo lưu chỉ áp dụng đối với học sinh tạm nghỉ tối thiểu 01 (một) học kỳ; thời gian bảo lưu là tối đa 01 (một) năm liền kề.
 - iii. CMHS gửi thông báo bằng văn bản cho trường tối thiểu 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày học sinh muốn bảo lưu. Trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày Hiệu trưởng nhận Đơn xin bảo lưu phải phản hồi cho CMHS; ngày bảo lưu chính thức là ngày được Hiệu trưởng phê duyệt.
 - iv. Giá trị bảo lưu được tính tổng số tiền đã đóng chia cho số tháng thực học và nhân với số tháng còn lại chưa học (làm tròn xuống).
 - v. Quy định xử lý khi hết thời hạn bảo lưu như sau:

Học sinh đi học lại, nếu các khoản thu có thay đổi thì học sinh phải đóng thêm khoản chênh lệch theo biểu phí niêm yết năm học áp dụng tại thời điểm đó.

Học sinh không đi học lại thì được hoàn trả 70% giá trị đã được bảo lưu (bao gồm học phí, Phí bán trú, phí giáo dục nội trú, Phí xe đưa rước), CMHS có văn bản yêu cầu hoàn trả kèm tài liệu chứng minh đầy đủ, hợp lệ.
- g. Chính sách chuyển các khoản thu:
 - i. Học phí, phí bán trú, phí giáo dục nội trú, phí xe đưa rước, phí chương trình Tiếng Anh chỉ được phép chuyển đổi với các trường hợp là anh, chị, em ruột đang học cùng Trường.
 - ii. Phí nhập học, phí kiểm tra đầu vào, phí bộ kits, phí giáo trình không được chuyển nhượng.





BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

- iii. CMHS gửi thông báo bằng văn bản cho trường tối thiểu 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày học sinh muốn chuyển. Trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày Hiệu trưởng nhận Đơn xin chuyển nhượng phải phản hồi cho CMHS; ngày chuyển chính thức là ngày được Hiệu trưởng phê duyệt.
- iv. Số tiền được chuyển được tính là tổng số tiền đã đóng chia cho số tháng thực học và nhân với số tháng còn lại chưa học (làm tròn xuống).
- h. Chính sách hoàn trả
- i. Phí kiểm tra đầu vào, phí bộ kits, phí giáo trình không được hoàn trả.
- ii. Hoàn trả phí nhập học trong trường hợp học sinh không đủ điều kiện nhập học tại trường do học sinh không đạt kỳ thi kiểm tra đầu vào hoặc không đủ điều kiện sức khỏe để đi học kèm theo giấy của cơ quan y tế; các trường hợp khác phí nhập học không hoàn trả.
- v. Hoàn trả học phí, phí chương trình hỗ trợ Tiếng Anh: Sau khi hoàn tất các khoản thu học sinh có lý do chính đáng phải chuyển trường hoặc nghỉ học (gia đình di chuyển chỗ ở đến địa phương khác ngoài tỉnh/thành phố hoặc gặp tai họa, ốm đau), cung cấp đầy đủ giấy tờ chứng minh thì học phí được hoàn như sau:

Học kỳ	Thời gian nghỉ học	Tỷ lệ hoàn trả
Học kỳ 1	Trước 14/08/N	100% các lần thu 1,2
	Từ 14/08/N đến trước 10/10/N	50% lần thu 1, 100% lần thu 2 (nếu có)
	Từ 10/10/N đến trước 10/01/N+1	100% lần thu 2
Học kỳ 2	Từ 10/01/N+1 đến 10/02/N+1	50% lần thu 2
	Sau 10/02/N+1	Không hoàn

- vi. Hoàn trả phí bán trú, phí giáo dục nội trú, phí xe đưa rước:

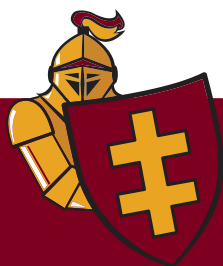
Học sinh ngừng sử dụng trước Ngày nhập học thì được hoàn 100% phí đã đóng.

Học sinh ngừng sử dụng sau Ngày nhập học thì được hoàn số tiền chưa sử dụng theo ngày thực tế của tháng ngừng sử dụng và 100% các tháng còn lại chưa sử dụng.

Số ngày trung bình tính 01 tháng là 22 ngày.

Đơn giá hoàn trả chưa bao gồm VAT.

- v. CMHS gửi thông báo bằng văn bản thôi học/ngừng sử dụng dịch vụ cho trường tối thiểu 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày học sinh muốn thôi học/ngừng sử dụng dịch vụ. Trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày Hiệu trưởng nhận được Đơn xin thôi





BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

học/ngừng sử dụng dịch vụ phải phản hồi cho CMHS; ngày nghỉ học/ngừng sử dụng dịch vụ chính thức được Hiệu trưởng phê duyệt là ngày để tính hoàn trả.

- vi. Học phí, phí bán trú, phí giáo dục nội trú, phí xe đưa rước chỉ được hoàn sau khi CMHS đã đóng và không nợ bất kỳ khoản phí nào. Trường hợp còn nợ thì sẽ được cản trừ các khoản phí chưa đóng vào số tiền hoàn trả. Số tiền hoàn trả > 0 thì hoàn trả bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản cho CMHS trong vòng 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày Hiệu trưởng phê duyệt; hoặc sẽ cản trừ vào các khoản thu khác của lần thu kế tiếp.

Điều 7. CHẾ ĐỘ BẢO HIỂM

3. Nhà trường cung cấp cho Học sinh Bảo hiểm y tế học đường theo quy định, phục vụ khi có sự cố tai nạn xảy ra trong thời gian Học sinh sinh hoạt tại Trường, hoặc cùng với Trường.

4. Ngoài các phạm vi bảo hiểm của Trường, thì:

CMHS đồng ý mua bảo hiểm thích hợp cho Học sinh để đảm bảo trách nhiệm nhân sự đề phòng khi có sự cố có thể dẫn đến tai nạn hoặc thương tích gây ra bởi Học sinh cho bên thứ ba trong hay ngoài Nhà trường.

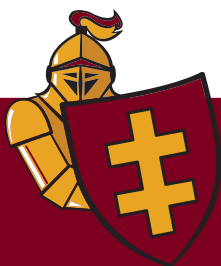
Ngoài ra, CMHS cũng có thể xem xét việc mua Bảo hiểm tai nạn, Bảo hiểm tài sản cá nhân, Bảo hiểm du lịch, v.v... cho Học sinh khi cần thiết.

Điều 8. SỬ DỤNG HÌNH ẢNH HỌC SINH

Trừ khi Trường nhận được thông báo chính thức bằng văn bản từ CMHS về việc không sử dụng hình ảnh, bài làm và video clip của Học sinh trên tất cả các phương tiện truyền thông, thì Trường hiểu rằng CMHS đồng ý cho Trường sử dụng tác phẩm, ảnh và video của Học sinh cũng như các tài liệu khác cho các mục đích quảng bá về Trường và các thành tích của Học sinh trên các phương tiện truyền thông nội bộ và bên ngoài Trường bao gồm cả trên báo in, báo mạng, và các phương tiện truyền thông xã hội khác.

Điều 9. BẢO MẬT VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ

1. CMHS đồng ý để Trường liên lạc với bất kỳ Trường nào khác mà Học sinh đã theo học, hoặc hiện đang theo học để kiểm tra các thông tin liên quan đến Học sinh. CMHS đồng ý rằng việc không cung cấp các thông tin liên quan (thông tin y tế hoặc các thông tin cần thiết khác) cho Nhà trường có thể dẫn đến việc Nhà trường từ chối nhận học sinh vào học. Và Nhà trường có quyền đơn phương quyết định không hoàn trả hoặc giảm trừ bất kỳ khoản phí nào đã nộp hoặc phải nộp cho Nhà trường.



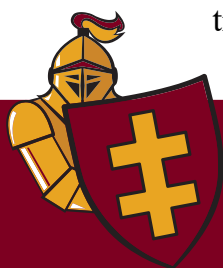


BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

- CMHS đồng ý cho Trường cung cấp thông tin và giới thiệu Học sinh đến bất kỳ cơ sở giáo dục nào mà CMHS đề nghị Học sinh chuyển đến; mọi tài liệu tham khảo do Trường cung cấp sẽ được bảo mật.
- Trường đảm bảo rằng tất cả thông tin được cung cấp liên quan đến Học sinh là chính xác. Bất kỳ ý kiến nào của Trường được đưa ra về khả năng, năng khiếu của Học sinh đối với các khóa học và tính cách của Học sinh, là không thiên vị. Tuy nhiên, Trường không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào mà CMHS có thể gặp phải do tham chiếu của Trường.
- CMHS đồng ý cho Trường sử dụng thông tin liên quan đến Học sinh khi Học sinh đang theo học tại Trường và cả sau khi Học sinh đã rời khỏi Trường cho mục đích giao tiếp và quản lý các mối quan hệ với Học sinh và cựu Học sinh của Trường.
- CMHS hiểu và đồng thuận việc lắp đặt hệ thống camera quan sát trong khuôn viên toàn Trường nhằm mục đích bảo vệ an toàn cho toàn thể Học sinh của Trường, không liên quan tới vi phạm quyền riêng tư của Học sinh.
- Trong bất kỳ trường hợp nghi ngờ lạm dụng trẻ em nào, Trường có nghĩa vụ cung cấp thông tin liên quan và phối hợp với các cơ quan chức năng cần thiết, để bảo vệ quyền lợi của Học sinh.
- Trong trường hợp được yêu cầu cung cấp các thông tin liên quan tới Học sinh, nằm trong nghĩa vụ của Trường đối với cơ quan nhà nước có thẩm quyền và các cơ quan quản lý liên quan thì Trường buộc phải chấp hành.
- Mọi thông báo, thông tin liên quan đến học sinh do một bên gửi cho bên còn lại phải thông qua địa chỉ, số điện thoại, email được nêu tại Đơn xin nhập học. Trong trường hợp có sự thay đổi, một bên phải thông báo cho bên còn lại được biết, nếu không bên thông báo mặc nhiên coi như bên còn lại đã nhận được các thông báo, thông tin mà bên thông báo đã gửi. Các thông báo này có giá trị pháp lý ràng buộc với bên nhận thông tin.

Điều 10. QUYỀN TIẾP CẬN THÔNG TIN

- Để đảm bảo toàn bộ thông tin cần thiết liên quan đến hoạt động của Học sinh ở Trường chuyển tải đến CMHS kịp thời và hiệu quả, Nhà trường sử dụng nhiều phương tiện khác nhau, cụ thể: các bản tin thường kỳ trên báo Human, tin nhắn SMS, thư điện tử, hộp CMHS; cập nhật thường xuyên thông tin trên Website của Trường, Fanpage, cổng thông tin iPortal, v.v...
- Các trang Mạng xã hội/Internet có khả năng giúp nâng cao kết quả học tập và thành tích của Học sinh, đồng thời cho phép CMHS truy cập thông tin về Trường và cung cấp thông tin phản hồi một cách hiệu quả và dễ dàng; tuy nhiên, CMHS cũng nên đảm bảo rằng Học sinh sử dụng các trang Mạng xã hội/Internet một cách phù hợp. Nhà trường mong rằng, các bậc CMHS giải thích cho Học sinh những gì có thể chấp nhận





BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

được khi đăng lên mạng. CMHS cũng phải giám sát hoạt động trực tuyến của Học sinh, bao gồm cả việc Học sinh sử dụng Mạng xã hội.

6. Thêm vào đó, Trường nhận thấy rằng CMHS có thể sử dụng các tài khoản Mạng xã hội khác nhau để thảo luận, chia sẻ quan điểm về các vấn đề của Trường ra ngoài xã hội. Vì vậy, Nhà trường đề nghị CMHS:

- g. Khuyến khích Học sinh sử dụng Mạng xã hội theo hướng tích cực;
- h. Bảo vệ Học sinh, nhân viên và các cá nhân khác có liên quan đến Trường khỏi tác động tiêu cực của Mạng xã hội;
- i. Bảo vệ danh tiếng của Trường trước những hành vi lạm dụng không chính đáng trên Mạng xã hội;
- j. Không đưa ra cáo buộc về nhân viên của trường hoặc Học sinh (tình trạng bắt nạt trên Mạng xã hội);
- k. Không phàn nàn, nhận xét phỉ báng về Trường hoặc nhân viên của Trường;
- l. Không đăng các bài viết tiêu cực hoặc bình luận có hàm ý xúc phạm các chính sách của Trường.

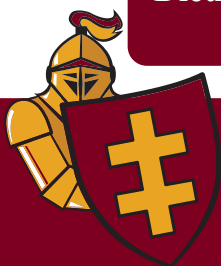
Điều 11. BẤT KHẢ KHÁNG

Trường hợp bất khả kháng (nằm ngoài tầm kiểm soát của Nhà trường):

1. Trong Quy ước này, “Bất khả kháng” có nghĩa là bất kỳ nguyên nhân nào nằm ngoài tầm kiểm soát của Trường, bao gồm nhưng không giới hạn như thiên tai, chiến tranh, bạo loạn, tấn công khủng bố, phá hoại, đốt phá, đình công, bế xưởng, tẩy chay, tranh chấp lao động; tuân thủ bất kỳ luật hoặc mệnh lệnh, quy tắc, quy định hoặc chỉ đạo nào của cơ quan nhà nước có thẩm quyền; tai nạn, hỏa hoạn, động đất, lũ lụt, bão, bất kỳ sự cố nào xảy ra do thiên nhiên, hoặc dịch bệnh của bất kỳ bệnh truyền nhiễm, ô nhiễm hóa chất hoặc sinh học.

2. Trong trường hợp bất khả kháng ngăn cản hoặc trì hoãn việc Trường thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào theo Quy ước này, Trường sẽ thông báo ngay cho CMHS bằng văn bản nêu rõ bản chất và mức độ của trường hợp bất khả kháng. Với điều kiện Trường đã hành động phù hợp và thận trọng để ngăn ngừa và/hoặc giảm thiểu ảnh hưởng của sự kiện bất khả kháng, Nhà trường sẽ không có trách nhiệm liên quan đến việc không thực hiện các nghĩa vụ của mình. Trong phạm vi hợp lý khi trường hợp bất khả kháng xảy ra, Nhà trường sẽ cố gắng cung cấp các dịch vụ giáo dục thích hợp khác để duy trì việc học tập của Học sinh (bao gồm cung cấp các dịch vụ giáo dục thích hợp từ xa/trực tuyến).

Điều 12. QUY ĐỊNH VỀ VIỆC RÚT HỒ SƠ, BUỘC THÔI HỌC ĐỐI VỚI HỌC SINH VÀ CHẤM DỨT QUY ƯỚC NÀY



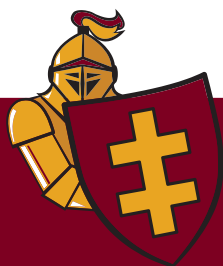


BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

1. Để rút hồ sơ, học bạ, Học sinh chỉ được Trường xem xét khi đã hoàn tất các nghĩa vụ đóng học phí, các khoản phí khác và một trong các trường hợp mà Học sinh phải rời khỏi Trường như sau:
 - g. CMHS chuyển công tác, chuyển nơi sinh sống đến tỉnh/thành phố hoặc quốc gia khác, không phù hợp về vị trí địa lý để Học sinh tiếp tục theo học tại Trường.
 - h. CMHS gặp khó khăn trong kinh tế, không đủ khả năng chi trả học phí và các khoản phí khác đủ và đúng hạn.
 - i. Học sinh đau ốm dài ngày, điều trị không khỏi; hoặc mắc các chứng bệnh tự kỷ, trầm cảm, tăng động, bệnh tâm thần hoặc mắc bệnh khác mà không thể nhận thức, làm chủ được hành vi hoặc bị vấn đề về tâm lý dẫn đến việc Học sinh không thể tiếp tục theo học v.v... CMHS cần cung cấp Giấy xác nhận của bệnh viện nơi Học sinh được theo dõi và điều trị.
 - j. Học sinh bị tai nạn nghiêm trọng, thương tật nặng hoặc mắc bệnh nan y dẫn đến không thể tiếp tục theo học CMHS cần cung cấp Giấy xác nhận của bệnh viện nơi Học sinh được theo dõi và điều trị.
 - k. Quyết định cho thôi học của Hiệu Trưởng do Học sinh vi phạm kỷ luật; hoặc CMHS vi phạm các tuyên bố và cam kết tại Quy ước này làm ảnh hưởng đến lợi ích của Trường, hay của Học sinh, thể hiện qua sự không tin tưởng lẫn nhau.
 - l. Khi Trường tiếp nhận được những sự nhận xét có tính chất phỉ báng từ CMHS hay gia đình Học sinh mà gây nên sự mất tôn trọng, ảnh hưởng danh tiếng của Nhà trường - nơi đào tạo và dạy dỗ Học sinh.
2. Nếu Học sinh chuyển trường trong năm, ngoài các trường hợp nêu trên, Nhà trường yêu cầu CMHS phải hoàn tất các nghĩa vụ học phí theo quy định Trường.
3. Trường hợp Học sinh bị buộc phải thôi học tạm thời hoặc vĩnh viễn vì lý do kỷ luật, học phí hoặc tiền đặt cọc sẽ không được hoàn trả và các khoản phí còn thiếu buộc phải thanh toán đầy đủ cho Trường.
4. Trừ khi có sự đồng ý bằng văn bản của Hiệu trưởng, một Học sinh đã thôi học, bị buộc thôi học sẽ không có quyền nhập học lại với bất kỳ lý do gì.
6. Quy ước này (có thể được sửa đổi theo thời gian) sẽ được ký kết 01 lần khi Học sinh nhập học. Nếu không có chỉnh sửa hay bổ sung nào, Quy ước sẽ tự động tái tục trong những năm học tiếp theo cho đến khi học sinh thôi học tại trường, ngoại trừ khi Quy ước này bị chấm dứt và thay thế. Trong trường hợp Học sinh quay trở lại nhập học tại Trường, CMHS sẽ được yêu cầu đọc, hiểu và ký mới Quy ước nhập học tại thời điểm đó.

Đại diện Trường Quốc tế Bắc Mỹ Marianapolis

On behalf of the SNA Marianapolis International School





BM02-QTT-CKT/0723/NHG-SNABH

HIỆU TRƯỞNG/*PRINCIPAL*

Họ tên/*Name*:

Ngày/*Day*:

Tôi,, là CMHS/ *I am the Parent of*
đã đọc, hiểu và chấp nhận tất cả các điều khoản trong Quy ước này.
have read, understood, and accepted all provisions of this Agreement.

Ký tên/*Signature*:

Ngày/*Day*:

